

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 82 (2020)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualité

4 En bref

## Marché

- 10 Oskar Schenk : « Notre activité relève de l'agriculture productrice »  
 14 Comment les petites et moyennes entreprises de machinisme agricole s'affirment-elles ?



## Thème principal : semoirs

- 20 La tradition rencontre la numérisation  
 24 Hanspeter Lauper parle de l'évolution des semoirs  
 26 Une discipline particulière : les semis de légumes  
 30 La précision est-elle surévaluée ?  
 35 On récolte ce que l'on sème

## Impression

- 40 Le « Monoshox NG Plus ME Extend » sur le terrain  
 42 Prise en main du Lindner « Lintrac 115 LS »  
 44 John Deere « 5075E » : un Indien qui ne cache rien  
 48 Nouveau doseur pour le pressage stationnaire



## En savoir plus

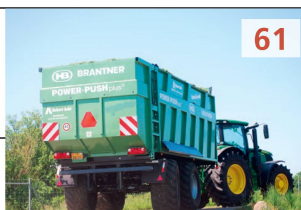
- 51 Le dilemme du démarrage à froid

## Plate-forme

- 52 Protection des plantes : schéma de pensée holistique  
 54 Penser dès maintenant au sauvetage des faons  
 56 Le spécialiste de la pompe à pistons  
 58 Les rois des pistes de ski du Hoch-Ybrig

## Management

- 61 Interpréter correctement la charge remorquable  
 62 Que coûte un dépassement de poids ?



## Sécurité

- 64 Protection incendie à la ferme

## Passion

- 66 Le IH « 474 Hydro » : ultramoderne en son temps

## ASETA

- 68 Communications des sections  
 70 Samuel Luisier : vin et abricots



**Page de couverture**  
 Les semoirs actuels sont d'un haut niveau technique. Les conditions du sol et la météo jouent aussi un rôle décisif dans la réussite du semis.

Photo: Ruedi Hunger



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Éditorial

Roman Engeler



Le coronavirus nous mène tous par le bout du nez. L'économie, qu'elle soit locale ou globale, chancelle. La mondialisation et les interdépendances qu'elle implique a des effets particulièrement négatifs lorsque les échanges ne peuvent plus se dérouler dans leur cadre habituel.

Par le passé, les exploitations agricoles indigènes n'ont manifestement pas fait partie des bénéficiaires de la globalisation. Leur activité, surtout une affaire régionale que certains milieux considèrent même comme superflue, revient subitement en grâce lorsque l'approvisionnement se dérègle. Encore moquées voici peu, les « Provisions providentielles » prônées par l'Office fédéral pour l'approvisionnement économique redeviennent des valeurs sûres.

L'alimentation reste le besoin le plus fondamental de l'Homme, en témoignent les rayons dévalisés des commerces et la fréquentation en hausse des magasins à la ferme. Et c'est pourquoi les autorités fédérales attribuent aux exploitations agricoles un rôle de premier plan dans le système d'approvisionnement de la Suisse. Peut-être bien que ce « retournement de veste » impactera le débat à venir sur la « PA22+ ». C'est bien connu, il faut semer avant de récolter. Le semis est précisément le point fort de cette édition. Ce secteur du machinisme a lui aussi connu des évolutions marquantes. Des méthodes perfectionnées, mécaniques, électro-niques, et de plus en plus aussi numériques, facilitent la mise en place des semences avec une précision accrue, dans des sols ayant bénéficié d'une préparation optimale, selon des processus dignes d'une agriculture de production qui mérite bien son nom.

L'édition n° 5 paraîtra le 14 mai 2020.